



Batumi, den 11. Mei 2015

Sehr geehrter Herr Präsident!

In meiner Eigenschaft als Veranstalter des XVII. Kongresses der Konferenz der Europäischen Verfassungsgerichte ist es mir eine besondere Ehre, Sie offiziell zur Sitzung der Präsidenten-Runde (Vorbereitende Sitzung) nach Batumi einzuladen (VIII. Beschluss vom 10. September 2012 in Wien).

Die Sitzung der Präsidenten-Runde wird – wie es bereits im Schreiben vom 22. September 2014 erwähnt wurde – vom 09. bis zum 12. September 2015 in Batumi/Georgien stattfinden. Die Sitzung der Präsidenten-Runde wird mit einem Empfang am 09. September 2015, um 20.00 Uhr beginnen und am 11. September 2015, um ca. 21.00 Uhr enden. Die unmittelbare Durchführung der vorbereitenden Sitzung ist für den 10. September 2015, zwischen 09.00 bis 12.00 Uhr eingeplant.

Erlauben Sie mir, Ihre Aufmerksamkeit darauf zu lenken, dass die Durchführung einer so hochrangigen Veranstaltung eine besondere Ehre für unser Land ist. Das georgische Verfassungsgericht hat sich im Rahmen dieser Gelegenheit dazu entschieden, am 10. und 11. September 2015 eine Internationale Konferenz zum Thema „Verwendung der völkerrechtlichen Verträge durch die Verfassungsgerichte und die diesen nahe stehenden Organe: Challenges to the Dialogue“ durchzuführen. An der Konferenz werden Präsidentinnen und Präsidenten sowie Richterinnen und Richter der Verfassungsgerichte und der diesen nahe stehenden Organe, Leiterinnen und Leiter sowie Vertreterinnen und Vertreter der internationalen Organisationen und Strukturen sowie die Ehrengäste teilnehmen. Wir würden uns sehr darüber freuen, Sie bei dieser Konferenz begrüßen zu dürfen.

Wir haben als Veranstaltungsort der Sitzung der Präsidenten-Runde und der Internationalen Konferenz Hilton Batumi Hotel (<http://www3.hilton.com/en/hotels/georgia/hilton-batumi-BUSBTHI/index.html>) ausgesucht, das am Boulevard Batumis in der unmittelbaren Nähe vom Strand und der wieder hergestellten Altstadt liegt. Außerdem haben wir dieses Hotel für Ihren angenehmen Aufenthalt in Batumi ausgesucht. Das georgische Verfassungsgericht hat mit dem Hilton Batumi Hotel eine Vereinbarung über die Sondertarife während Ihres Aufenthaltes getroffen (Alle Einzelheiten entnehmen Sie dem beigefügten Eintragungsformular).

Im Sinne der Bestimmungen des § 9 des Statutes und des § 10 der Konferenzordnung der Konferenz der Europäischen Verfassungsgerichte wird vorliegendem Schreiben eine Tagesordnung beigefügt, über deren Verabschiedung ein Beschluss in Absatz I der Tagesordnung gefasst wird.

Zum Absatz II.3 der Tagesordnung ist dem vorliegenden Schreiben ein Vorschlag zur Themenauswahl des XVII. Kongresses – einschließlich der Nebenthemen mit einer ausführlicheren Beschreibung des Themas – beizulegen.

Das georgische Verfassungsgericht hat eine spezielle Sub-Seite auf der Web-Seite der Konferenz der Europäischen Verfassungsgerichte eingerichtet (<http://constcourt.ge/congress2015-2017/>), auf der alle erforderlichen Auskünfte bezüglich der Sitzung der Präsidenten-Runde sowie einer weiteren Vorbereitung zum XVII. Kongress zur Verfügung gestellt werden.

Im Sinne des § 9 Abs. 2 des Statutes sowie des § 12 Abs. 2 der Konferenzordnung der Konferenz der Europäischen Verfassungsgerichte sind die offiziellen Arbeitssprachen des Kongresses und der Sitzung der Präsidenten-Runde Französisch, Englisch, Deutsch und Russisch. Eine zusätzliche Simultanübersetzung in die italienische und spanische Sprache wird im Falle einer offiziellen Anfrage sichergestellt.

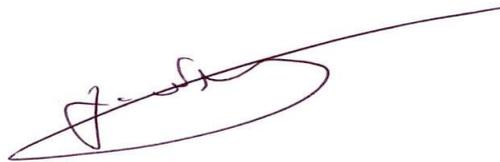
Zur Sicherstellung der entsprechenden organisatorischen Veranstaltungen im Rahmen der Vorbereitung des XVII. Kongresses der Präsidenten-Runde (Vorbereitende Sitzung) erlauben Sie mir, Sie und Ihre Delegationsmitglieder zu ersuchen:

- Das beigefügte Eintragungsformular für alle einzelnen Mitglieder Ihrer Delegation auszufüllen (einschließlich der Begleitpersonen), die sich an der Sitzung der Präsidenten-Runde, der Internationalen Konferenz und dem Kulturprogramm beteiligen werden und die bereits ausgefüllten Formulare an das georgische Verfassungsgericht bis spätestens dem 22. Juni 2015 an folgende E-Mail: cecc2014-2017@constcourt.ge zuzusenden.
- Ein Hotelzimmer direkt beim Hilton Batumi Hotel (Sondertarife gelten im Zeitraum zwischen dem 08. bis zum 13. September 2015) unter: www.hilton.com/en/hi/groups/personalized/B/BUSBTHI-GCON15-20150909/index.jhtml zu buchen.

Ich würde mich sehr darüber freuen, Sie im September in Batumi begrüßen zu dürfen.

Hochachtungsvoll

George Papuashvili



Anlage: Vorläufiges Programm
Eintragungsformular
Tagesordnung der Präsidenten-Runde (Vorbereitende Sitzung)
Kurzbeschreibung der Haupt- und Nebenthemen